



ANIMA

Redefined Elegance



CERAMICHE
◆ CAESAR ◆
LA CULTURA DELLA MATERIA



ANIMA

Redefined Elegance



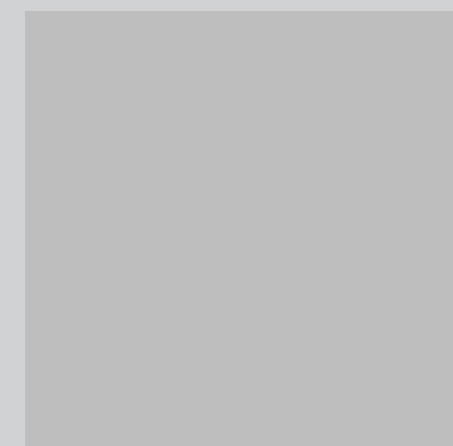
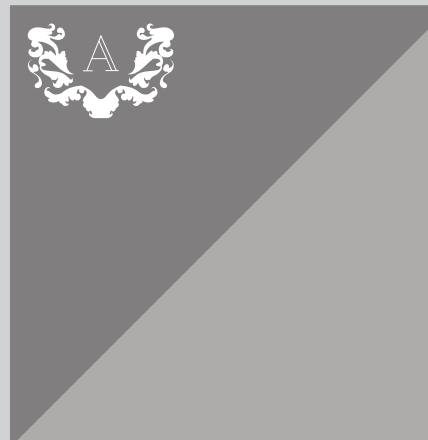
L'Anima del Progetto



I capolavori della scultura italiana sono nati grazie alla capacità degli artisti di lavorare un blocco di marmo fino a renderlo qualcosa di unico, donandogli un volto, una forma, un'anima.

Allo stesso modo, Anima mette al servizio delle esigenze progettuali 6 ispirazioni marmoree in 2 finiture superficiali, per trasformare gli spazi con il suo carattere esclusivo e ricercato.





The soul of the project

The masterpieces of Italian sculpture came to life thanks to the ability of the artists to work with a block of marble and turn it into something unique, giving it a face, a form, a soul. In the same way, Anima places 6 inspirational marble types and 2 surfaces finishes at the disposal of every project need, in order to transform spaces with an exclusive and sought-after charm.

L'âme du projet

Les chef-d'œuvres de la sculpture italienne sont nés grâce à la capacité des artistes de travailler un bloc de marbre jusqu'à le rendre unique, en lui donnant un visage, une forme, une âme. De la même manière, Anima met au service des exigences de conception 6 inspirations de marbre déclinées en 2 finitions de surface, pour transformer les espaces avec son caractère exclusif et recherché.

Die Seele des Projekts

Die Meisterwerke der italienischen Bildhauerkunst entstanden aus der Fähigkeit der Künstler, einen Marmorblock in etwas Einzigartiges zu verwandeln, ihm ein Gesicht zu geben, eine Form, eine Seele. Und ebenso bietet Anima (Seele auf Italienisch) für jeden Projektbedarf 6 Marmorinspirationen mit 2 Oberflächenversionen, die jeden Raum mit ihrem exklusiven und erlesenen Charakter prägen.

Душа проекта

Шедевры итальянской скульптуры родились благодаря способности ваятелей вдохновенно обрабатывать кусок мрамора, пока он не превращался в нечто уникальное, не обрел лицо, форму, душу. С тем же вдохновением была создана Anima. Коллекция имитирует 6 пород мрамора в двух вариантах поверхностной отделки и позволяет создать эксклюзивные и изысканные по характеру интерьеры.



PROJECT EVOLUTION endless

Lo Spazio è senza Confini.

Con i formati 120x120, 120x240, 160x160 e 160x320, il progetto Caesar di superfici per l'architettura in grès porcellanato riduce al minimo la presenza di fughe e apre inedite prospettive compositive e stilistiche. La soluzione perfetta per dare il massimo risalto alla bellezza maestosa e fuori dal tempo del marmo più pregiato.

Space with no boundaries.

Thanks to the 120x120, 120x240, 160x160 and 160x320 sizes, Caesar's range of porcelain stoneware surfaces for architecture reduces grouting joints to a minimum and opens up to new perspectives in terms of installation and style. The perfect solution for emphasising the majestic and timeless beauty of the most prestigious marble.

L'espace est sans limites.

Avec les formats 120x120, 120x240, 160x160 et 160x320 cm, le projet Caesar de surfaces en grès cérame pour l'architecture réduit au minimum la présence des joints et ouvre des perspectives inédites en matière de composition et de style. La solution idéale pour sublimer la beauté majestueuse et intemporelle du marbre le plus prisé.

Räume ohne Grenzen.

Mit den Formaten 120x120, 120x240, 160x160 und 160x320 reduziert das Projekt von Caesar für architektonische Flächen aus Feinsteinzeug die Fugen auf das Minimum und eröffnet nie dagewesene Perspektiven für neue Raum- und Stilkompositionen. Die perfekte Lösung, um die zeitlose und eindrucksvolle Schönheit von edlem Marmor noch besser zur Geltung zu bringen.

Пространства без границ.

Благодаря форматам 120x120, 120x240, 160x160 и 160x320 проект керамогранитных материалов для архитектуры от Caesar снижает до минимума наличие швов и открывает новые композиционные и стилистические перспективы. Великолепное решение, чтобы максимально подчеркнуть величавую, не знающую времени красоту самого ценного мрамора.



Wall: Calacatta Oro 160x320 Lucidato
Floor: Portraits Kirkby 120x120 | Fabula Nucis 20x120 | Fabula Nucis Chevron 20x100

160x320
160x160



120x240
120x120



160 cm

320 cm

120 cm

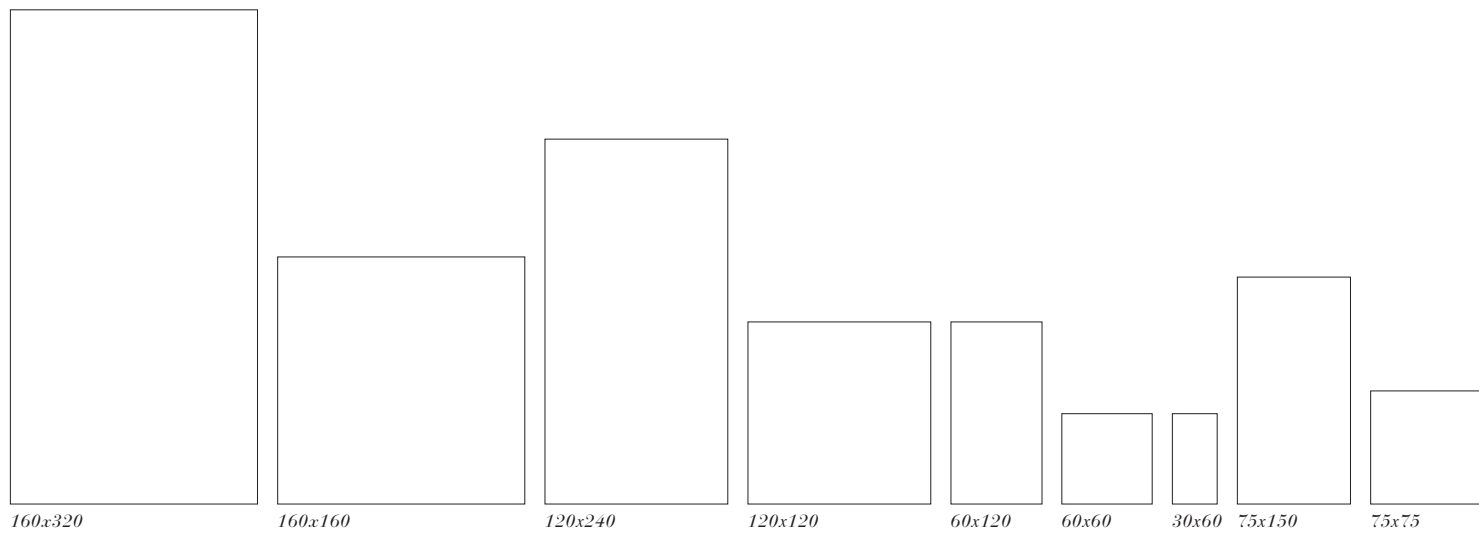
240 cm

160 cm

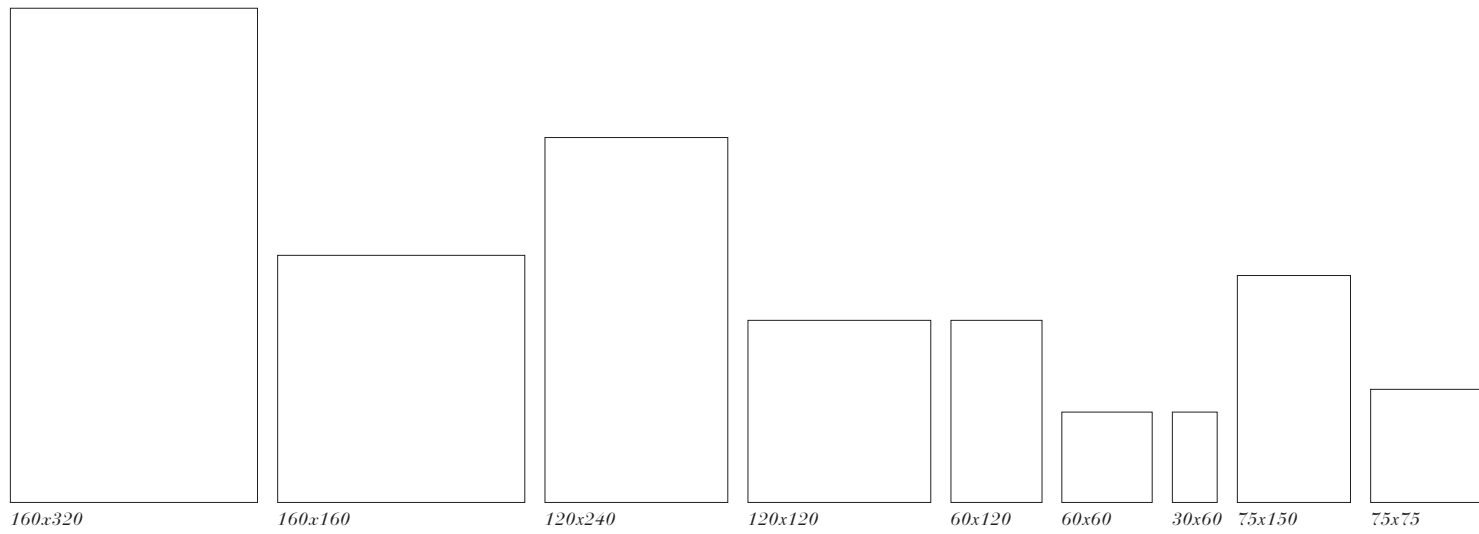
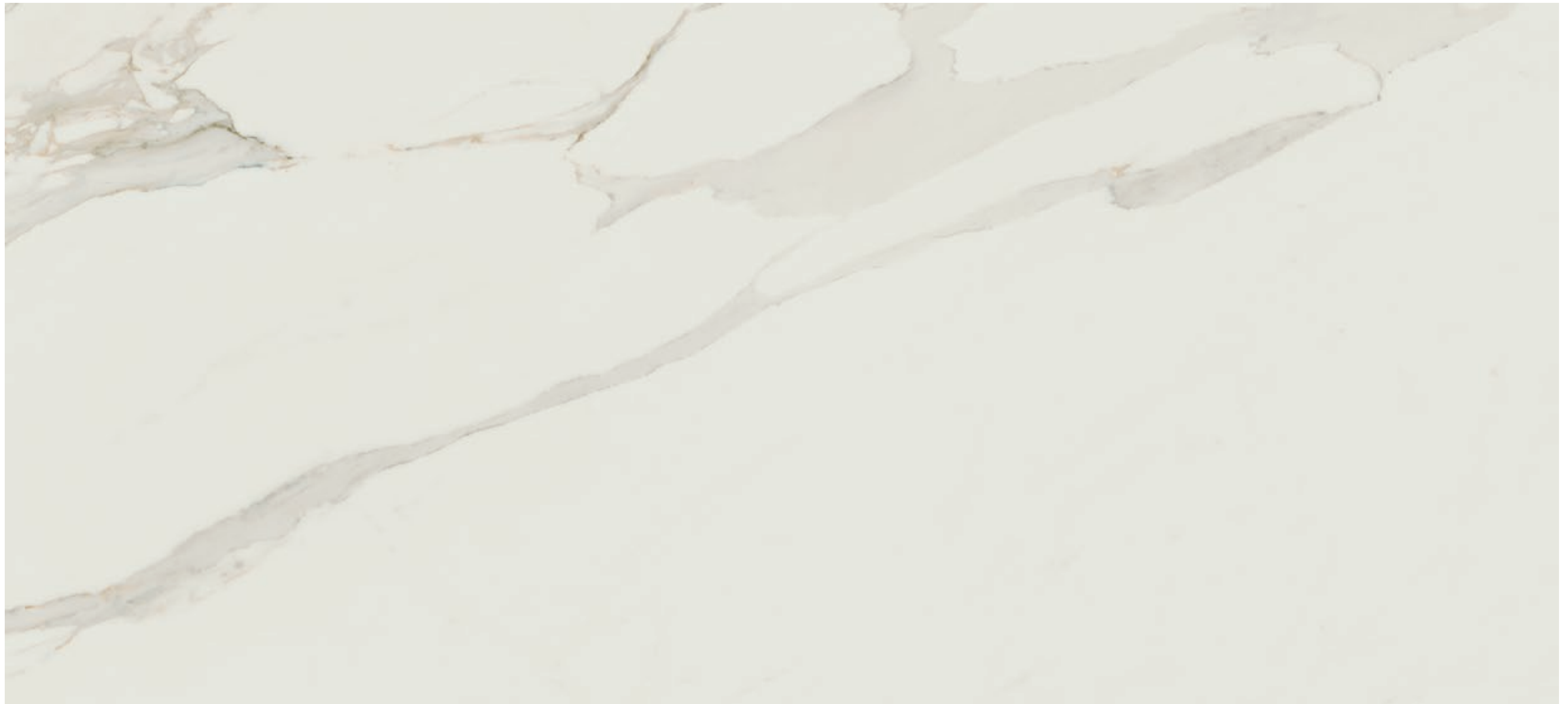
160 cm

120 cm

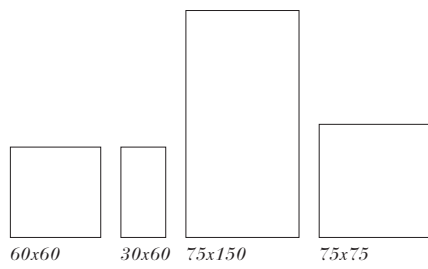
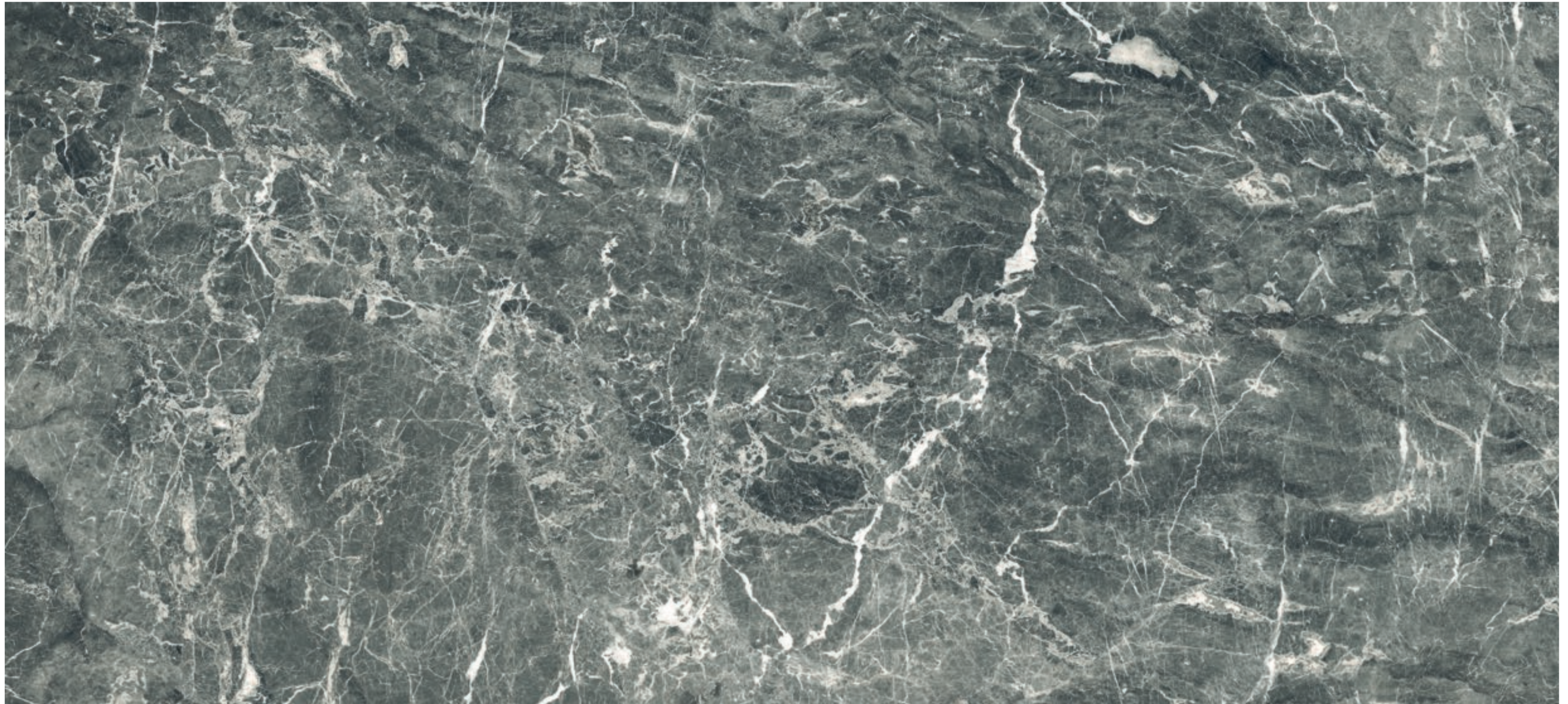
120 cm



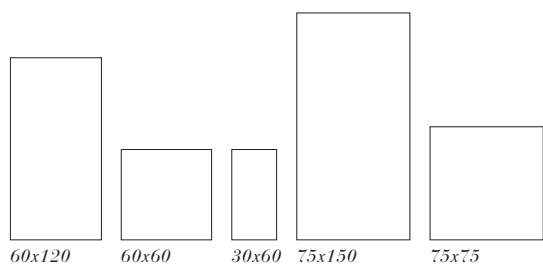
Statuario Venato



Calacatta oro



Grey St. Laurent



Graphite



60x60



Marfil



60x60



Dark Emperador

L'Eleganza dell'Architettura.

Con Anima, il gres porcellanato Caesar rivela gli aspetti più intimi di alcune tra le più eleganti qualità di marmo, materiale nobile per eccellenza. Una collezione versatile e dallo stile inconfondibile, fatto di ricca naturalità, capace di arricchire gli spazi con le sue superfici mai uguali e i suoi preziosi accenti decorativi.

The Elegance of Architecture.

With Anima, Caesar porcelain stoneware reveals the intimate aspects of some of the world's most elegant marble, an incredibly noble material. A versatile collection with an unmistakable style, laden with unbounded naturalness, able to enrich spaces with its surfaces that are never repetitive and with its precious decorative accents.

L'Élégance de l'Architecture.

Avec Anima, le grès cérame Caesar révèle les aspects les plus intimes des diverses qualités de marbre, matériau élégant et noble par excellence. Une collection polyvalente et au style inimitable, fait de motifs naturels et riches, capable d'enrichir les espaces avec ses surfaces toujours inégales et ses précieux accents décoratifs.

Die Eleganz der Architektur.

Mit Anima enthüllt das Feinsteinzeug von Caesar die verborgenen Aspekte einiger besonders eleganter Marmorarten, die zu den nobelsten Baustoffen gehören. Eine vielseitige Kollektion von unverwechselbarem Stil, unverfälschter Natürlichkeit, die den Raum mit ihrem niemals gleichen Oberflächen und edlen Dekorakzenten bereichert.

Элегантность архитектуры.

В коллекции Anima керамогранит Caesar отражает самую сокровенную суть нескольких элегантнейших сортов мрамора, одного из самых благородных материалов. Эта стильная, функциональная, проникнутая натуральностью коллекция способна украсить пространства драгоценными декоративными акцентами.



22

ANIMA



23

Calacatta Oro

37

Statuario Venato

55

Grey St. Laurent

63

Graphite

69

Marfil

75

Dark Emperador

80

Informazioni Tecniche
Technical Info

23

ANIMA



*Anima
Calacatta Oro.*



Wall: Calacatta Oro 160x320 Lucidato
Floor: Portraits Kirkby 120x120 | Fabula Nucis 20x120 | Fabula Nucis Cherron 20x100



Wall: Calacatta Oro 160x320 Lucidato
Floor: Portraits Kirkby 120x120 | Fabula Nucis 20x120 | Fabula Nucis Chevron 20x100





Wall: Calacatta Oro 120x240 Lucidato
Floor: Calacatta Oro 60x120 Naturale | Life Oak 20x120 Strutturato



Wall: Marfil 60x60 Lucidato
Floor: Calacatta Oro 60x120 Lucidato | Listello Grey St. Laurent 5,7x60 | Tozzetto Grey St Laurent 5,7x5,7



Wall: Calacatta Oro 60x120 Lucidato
Floor: Calacatta Oro 60x120 Lucidato | Life Oak 14,7x120





*Anima
Statuario Venato.*



*Floor: Statuario Venato 75x150 Lucidato
Listello Grey St. Laurent 5,7x75 | Tozzetto Grey St. Laurent 5,7x5,7*





Wall: Statuario Venato 60x120 Lucidato | Composizione L Statuario Venato 30x30
Floor: Statuario Venato 60x120 Lucidato | Life Noce 20x120





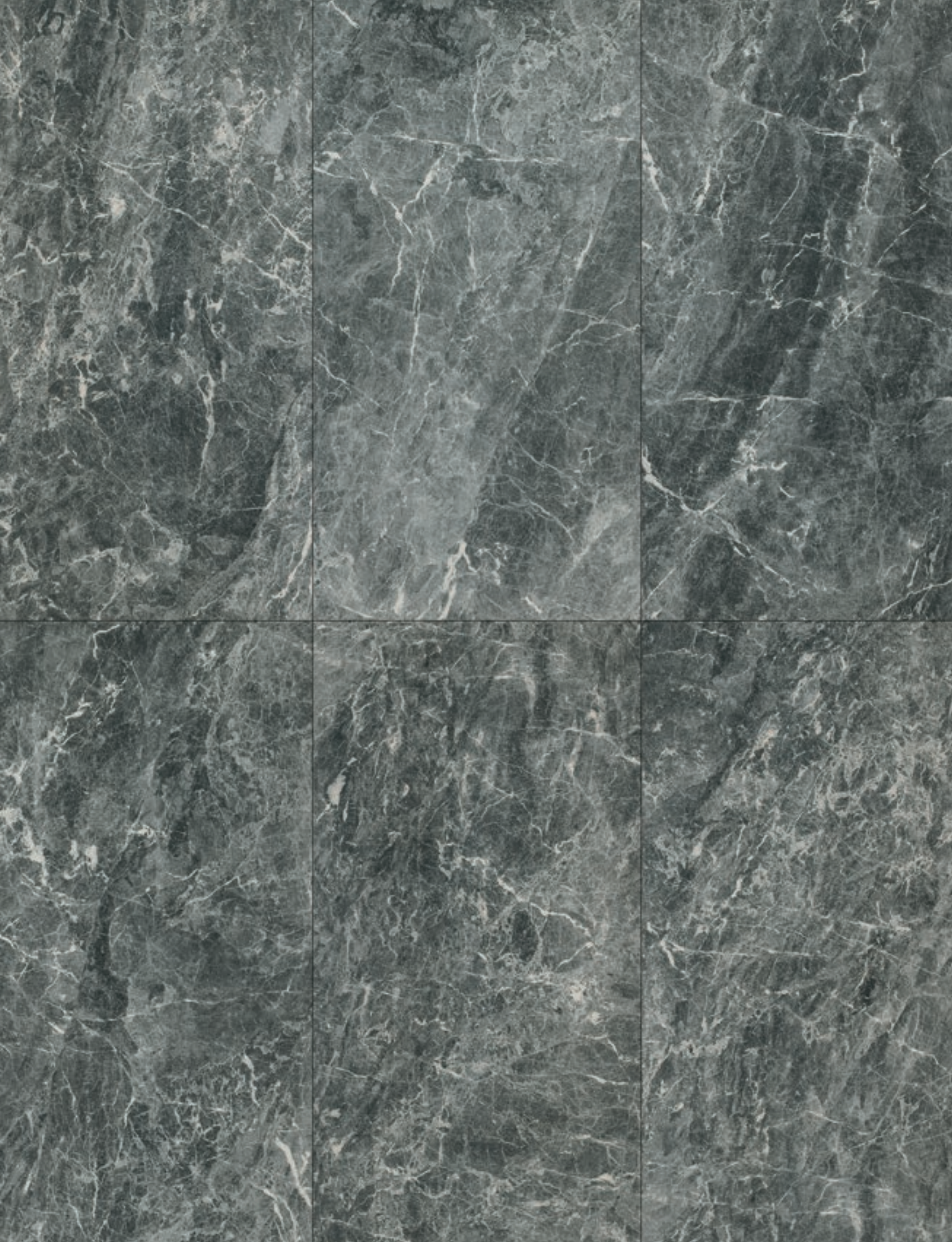
Wall: Statuario Venato 120x240 Lucidato
Floor: Statuario Venato 120x120 Lucidato





*Wall: Graphite 30x60 Lucidato | Graphite Composizione Esagono 28,5x33 | Life Oak 14,7x120
Floor: Statuario Venato 60x120 Naturale | Listello Graphite 5,7x60*





*Anima
Grey St. Laurent.*

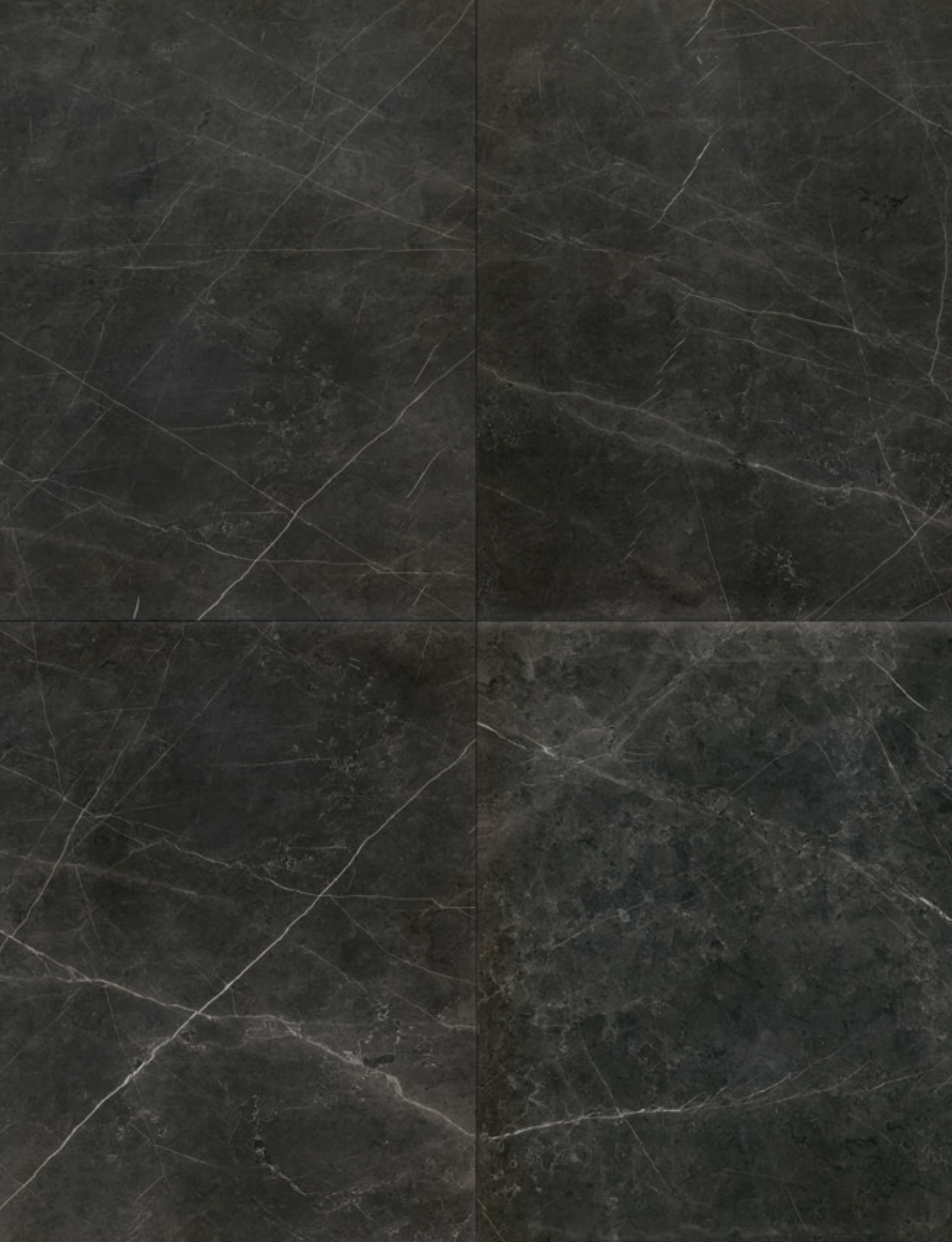


Wall: Statuario Venato 60x120 Lucidato | Listello Statuario Venato 5,7x60
Floor: Grey St. Laurent 60x60 Lucidato | Listello Statuario Venato 5,7x60





Wall: Grey St. Laurent 60x60 Lucidato
Floor: Marfil 60x60 Lucidato | Grey St. Laurent 60x60 Lucidato



*Anima
Graphite.*



Wall: Calacatta Oro 60x120 Lucidato | Composizione F Calacatta Oro 30x30
Floor: Graphite 75x75 Lucidato

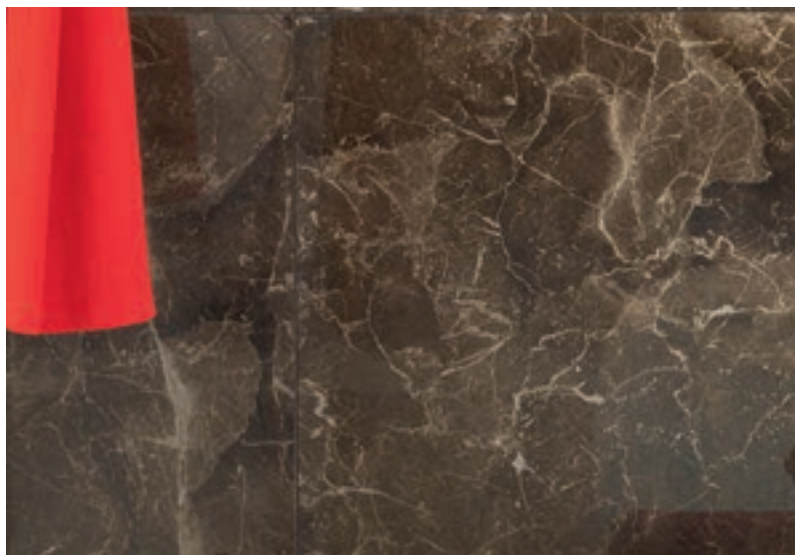


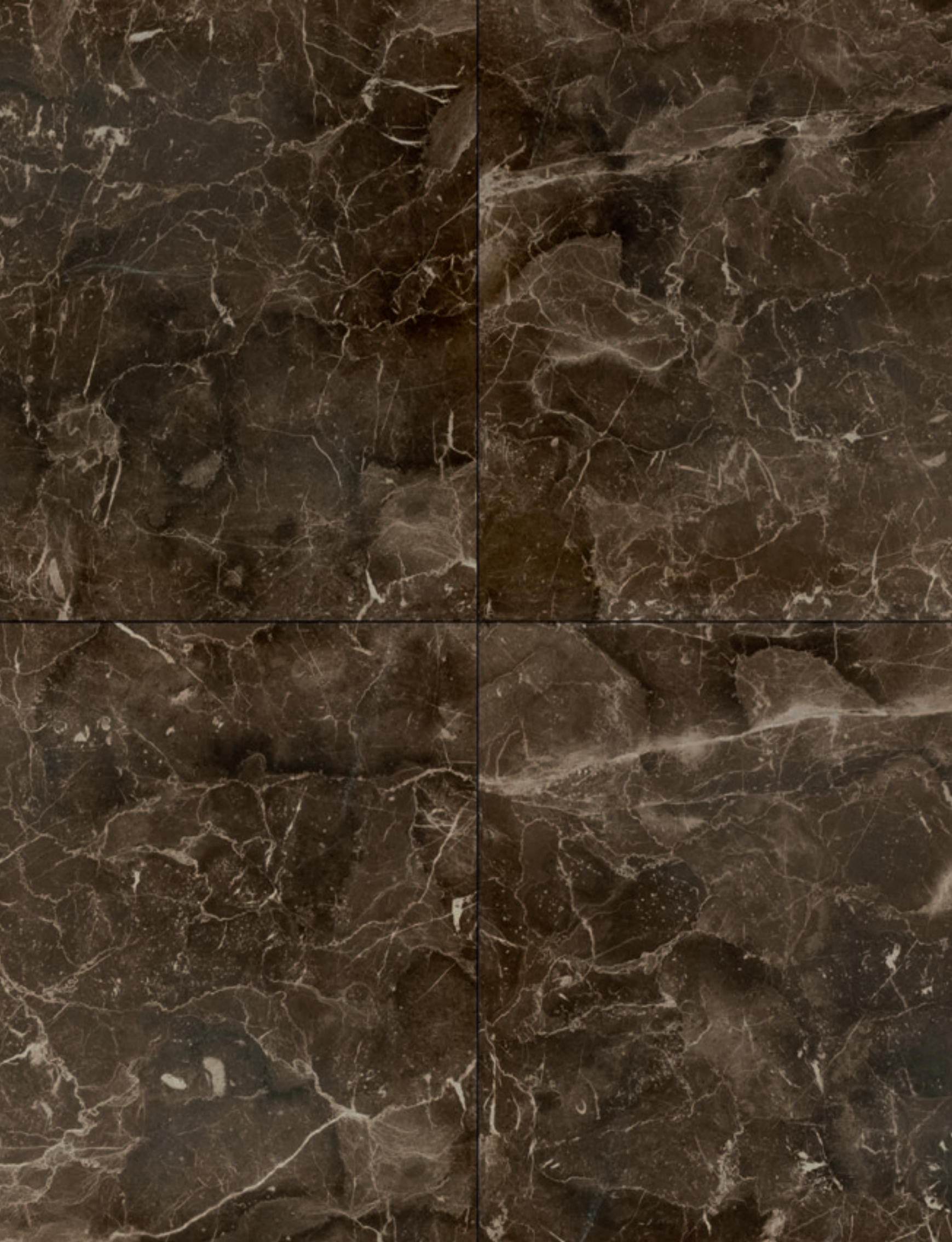


*Anima
Marfil.*



Wall: Marfil 60x60 Lucidato | Dark Emperador 60x60 Lucidato
Floor: Marfil 60x60 Naturale





Anima
Dark Emperador.



Floor: Dark Emperador 60x60 Naturale | Marfil 60x60 Naturale



Graphite 60x60 / 23⁵/₈"x 23⁵/₈"
Composizione Esagono Graphite 28,5x33 / 11³/₁₆"x 13"



Statuario Venato 60x60 / 23⁵/₈"x 23⁵/₈"
Composizione F Statuario Venato 30x30 / 11¹³/₁₆"x 11¹³/₁₆"



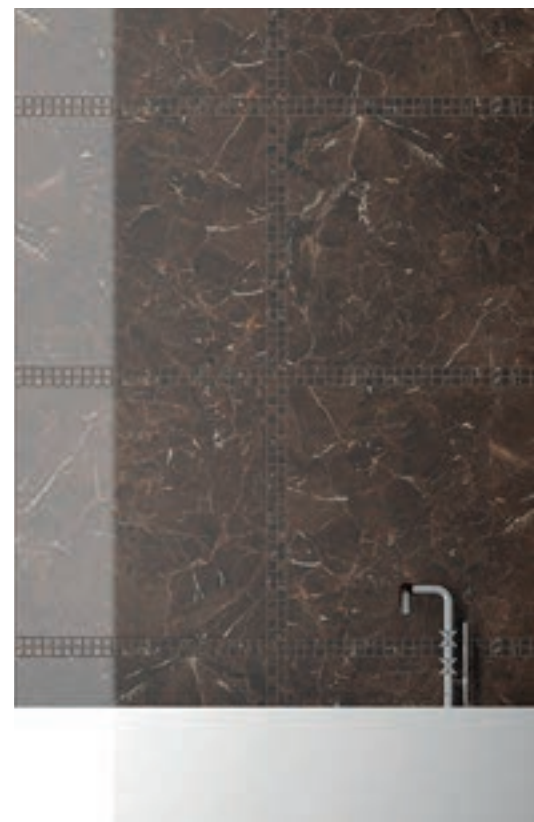
Calacatta Oro 75x75 / 29⁹/₁₆"x 29⁹/₁₆"
Composizione F Grey St. Laurent 30x30 / 11¹³/₁₆"x 11¹³/₁₆"
Calacatta Oro 75x150 / 29⁹/₁₆"x 59¹/₁₆"



Marfil 60x60 / 23⁵/₈"x 23⁵/₈"
Composizione L Calacatta Oro 30x30 / 11¹³/₁₆"x 11¹³/₁₆"



Marfil 60x60 / 23⁵/₈"x 23⁵/₈"
Composizione Esagono Marfil 28,5x33 / 11³/₁₆"x 13"



Dark Emperador 60x60 / 23⁵/₈"x 23⁵/₈"
Composizione F Dark Emperador 30x30 / 11¹³/₁₆"x 11¹³/₁₆"



Grey St. Laurent 60x60 / 23⁵/₈"x 23⁵/₈"
Composizione L Grey St. Laurent 30x30 / 11¹³/₁₆"x 11¹³/₁₆"



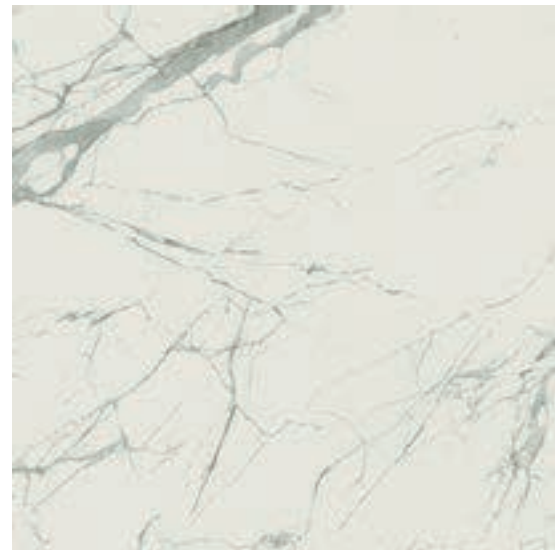
Sigaro Grey St. Laurent 2x30 / 1³/₁₆"x 11¹³/₁₆"
Statuario Venato 30x60 / 11¹³/₁₆"x 23⁵/₈"
Matita Grey St. Laurent 1x30 / 3¹/₈"x 11¹³/₁₆"
London Grey St. Laurent 5x30 / 2"x 11¹³/₁₆"
Grey St. Laurent 30x60 / 11¹³/₁₆"x 23⁵/₈"
Zoccolo Grey St. Laurent 15x30 / 5¹/₈"x 11¹³/₁₆"

Statuario Venato

Monocalibro, rettificato e squadrato. Rectified, squared, one caliber.
 Rectifié et mis d'équerre. Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.
 Ретифицированная, одного калибра.



160x320
63"x 126" ▲



160x160
63"x 63" ▲

6
mm

Statuario Venato

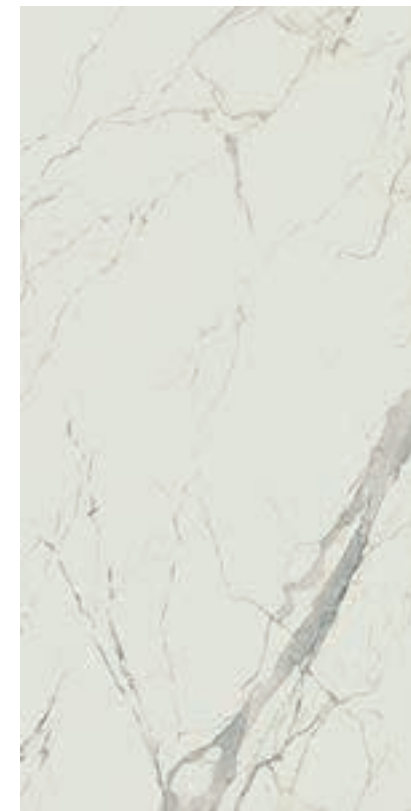
Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.
 Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.
 Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes.
 Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.
 Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

V1

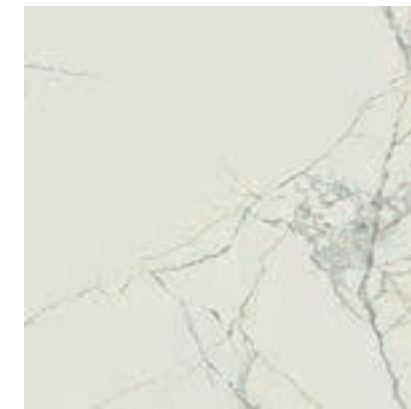


● *Naturale* . Matt . Naturel . Natur . Матовая

▲ *Lucidato*

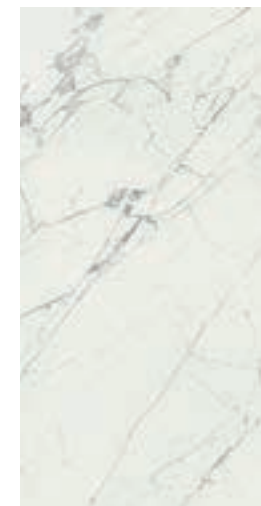


119,5x239
47¹/₁₆"x 94¹/₈" ▲

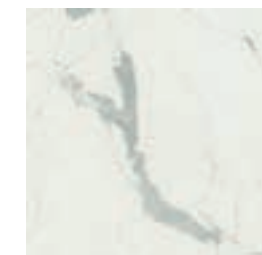


119,5x119,5
47¹/₁₆"x 47¹/₁₆" ▲

9
mm



75x150
29⁹/₁₆"x 59¹/₁₆" ▲



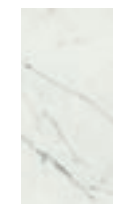
75x75
29⁹/₁₆"x 29⁹/₁₆" ●▲



60x120
23⁵/₈"x 47⁷/₈" ●▲



60x60
23⁵/₈"x 23⁵/₈" ●▲

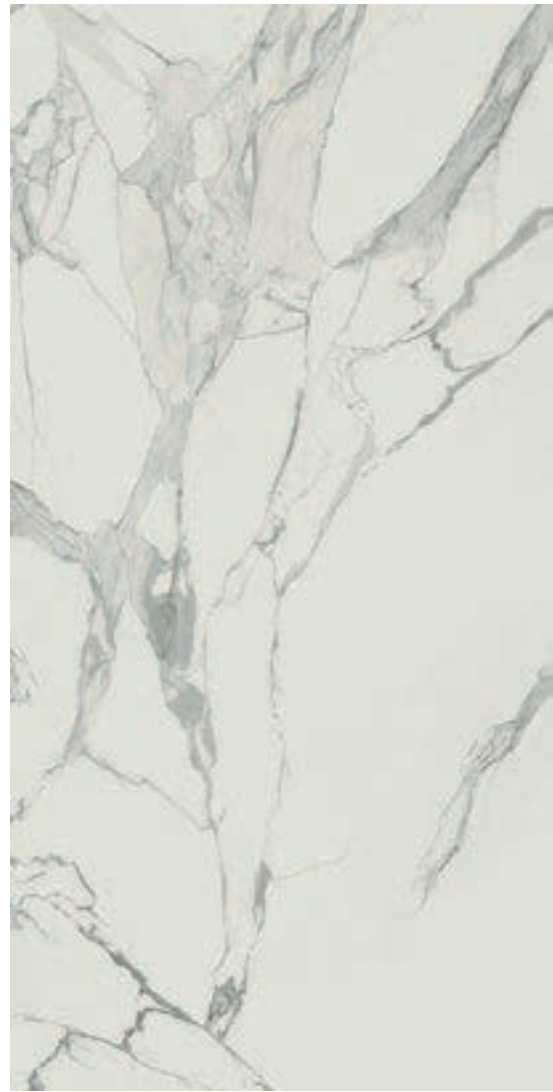


30x60
11¹³/₁₆"x 23⁵/₈" ●▲

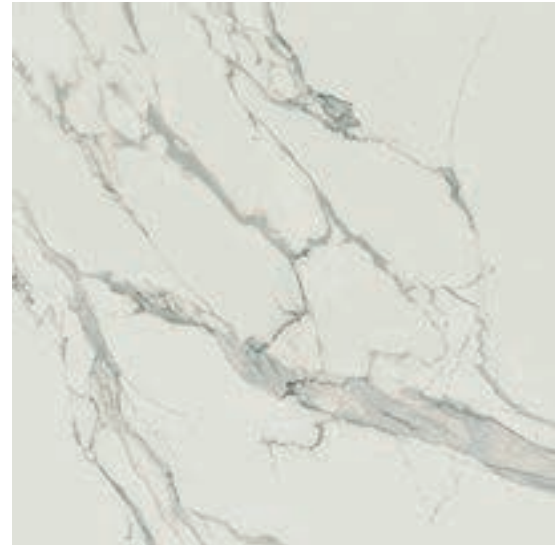
9,5
mm

Calacatta Oro

Monocalibro, rettificato e squadrato. Rectified, squared, one caliber.
 Rectifié et mis d'equerre. Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.
 Ретифицированная, одного калибра.



160x320
63"x 126" ▲



160x160
63"x 63" ▲

6
mm

Calacatta Oro

Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.
 Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.
 Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes.
 Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.
 Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

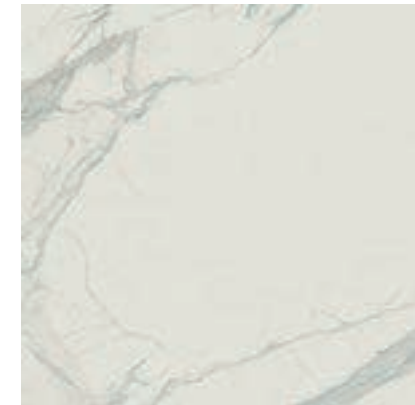
V1



● *Naturale* . Matt . Naturel . Natur . Матовая ▲ *Lucidato*

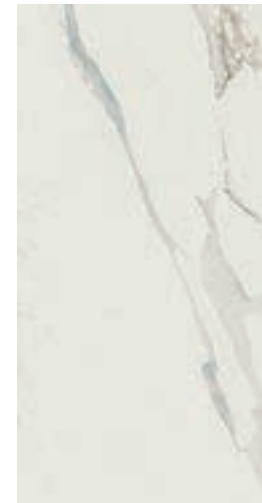


119,5x239
47¹/₁₆"x 94¹/₈" ▲



119,5x119,5
47¹/₁₆"x 47¹/₁₆" ▲

9
mm



75x150
29⁹/₁₆"x 59¹/₁₆" ▲



75x75
29⁹/₁₆"x 29⁹/₁₆" ●▲



60x120
23⁵/₈"x 47⁷/₈" ●▲



60x60
23⁵/₈"x 23⁵/₈" ●▲



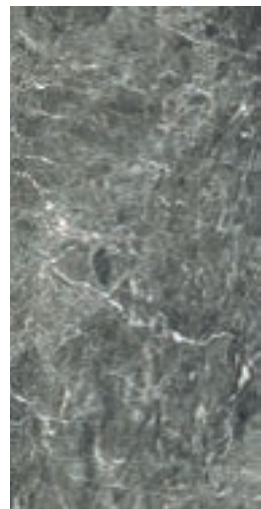
30x60
11¹³/₁₆"x 23⁵/₈" ●▲

9,5
mm

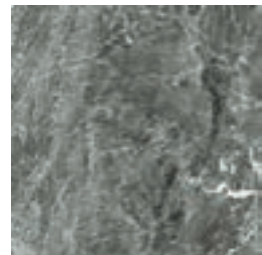
Grey St. Laurent

Monocalibro, rettificato e squadrato. Rectified, squared, one caliber.
 Rectifié et mis d'équerre. Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.
 Ретифицированная, одного калибра.

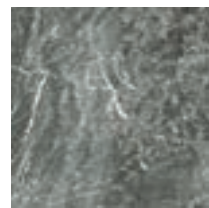
9,5
mm



75x150
29⁹/₁₆"x 59¹/₁₆" ▲



75x75
29⁹/₁₆"x 29⁹/₁₆" ▲

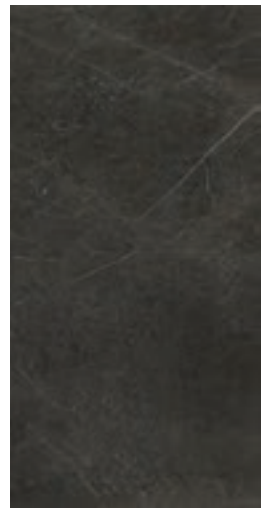


60x60
23⁵/₈"x 23⁵/₈" ●▲

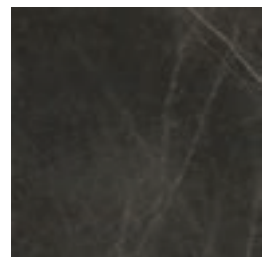


30x60
11¹³/₁₆"x 23⁵/₈" ●▲

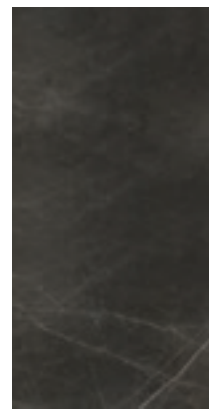
Graphite



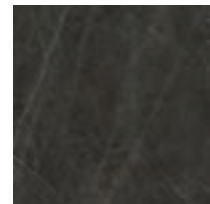
75x150
29⁹/₁₆"x 59¹/₁₆" ▲



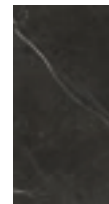
75x75
29⁹/₁₆"x 29⁹/₁₆" ▲



60x120
23⁵/₈"x 47²/₈" ●▲

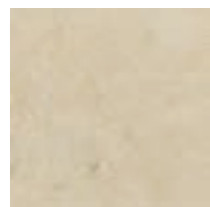


60x60
23⁵/₈"x 23⁵/₈" ●▲



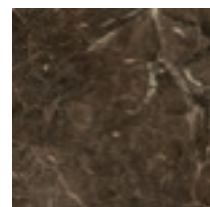
30x60
11¹³/₁₆"x 23⁵/₈" ●▲

Marfil



60x60
23⁵/₈"x 23⁵/₈" ●▲

Dark Emperador



60x60
23⁵/₈"x 23⁵/₈" ●▲

Decori

Decors - Décors - Dekore - Декоры

Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.
 Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.
 Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes.
 Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.
 Однородный вид. Разница между плитками минимальная.



● Naturale . Matt . Naturel . Natur . Матовая ▲ Lucidato

COMPOSIZIONE F 30x30 / 11¹³/₁₆"x 11¹³/₁₆" ▲



Statuario Venato



Calacatta Oro



Grey St. Laurent



Graphite



Marfil



Dark Emperador

COMPOSIZIONE L 30x30 / 11¹³/₁₆"x 11¹³/₁₆" ▲



Statuario Venato



Calacatta Oro



Grey St. Laurent



Graphite



Marfil



Dark Emperador

COMPOSIZIONE ESAGONO 28,5x33 / 11³/₁₆"x 13" ▲



Statuario Venato



Calacatta Oro



Grey St. Laurent



Graphite



Marfil



Dark Emperador

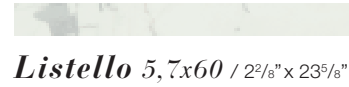
Statuario Venato ▲



Ottagono ♦ 60x60 / 23⁵/₈"x23⁵/₈"



Inserto ♦* 60x60 / 23⁵/₈"x 23⁵/₈"



Listello 5,7x60 / 2²/₈"x 23⁵/₈"



Listello 5,7x75 / 2²/₈"x 29⁹/₁₆"

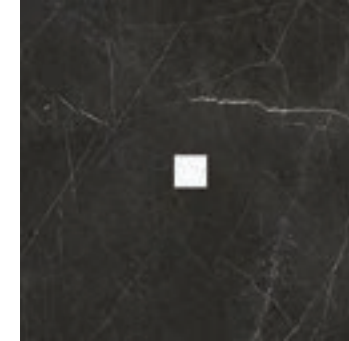


Tozzetto
5,7x5,7 / 2²/₈"x 2²/₈"

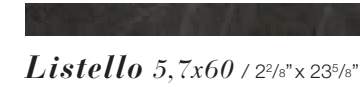
Graphite ▲



Ottagono ♦ 60x60 / 23⁵/₈"x 23⁵/₈"



Inserto ♦* 60x60 / 23⁵/₈"x 23⁵/₈"



Listello 5,7x60 / 2²/₈"x 23⁵/₈"



Listello 5,7x75 / 2²/₈"x 29⁹/₁₆"



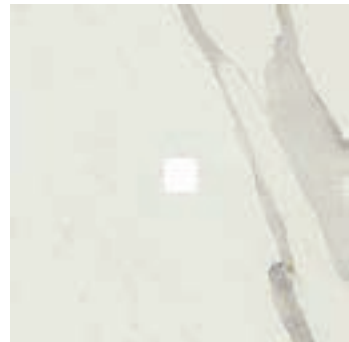
Tozzetto
5,7x5,7 / 2²/₈"x 2²/₈"



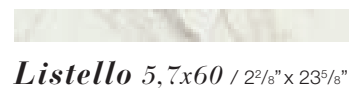
Calacatta Oro ▲



Ottagono ♦ 60x60 / 23⁵/₈"x 23⁵/₈"



Inserto ♦* 60x60 / 23⁵/₈"x 23⁵/₈"



Listello 5,7x60 / 2²/₈"x 23⁵/₈"



Listello 5,7x75 / 2²/₈"x 29⁹/₁₆"



Tozzetto
5,7x5,7 / 2²/₈"x 2²/₈"

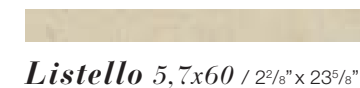
Marfil ▲



Ottagono ♦ 60x60 / 23⁵/₈"x 23⁵/₈"



Inserto ♦* 60x60 / 23⁵/₈"x 23⁵/₈"



Listello 5,7x60 / 2²/₈"x 23⁵/₈"

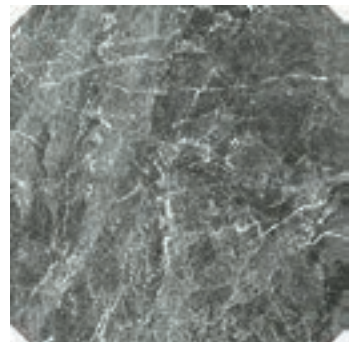


Listello 5,7x75 / 2²/₈"x 29⁹/₁₆"

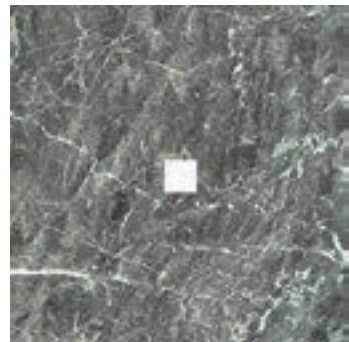


Tozzetto
5,7x5,7 / 2²/₈"x 2²/₈"

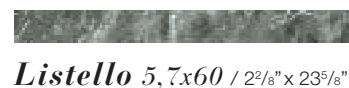
Grey St.Laurent ▲



Ottagono ♦ 60x60 / 23⁵/₈"x 23⁵/₈"



Inserto ♦* 60x60 / 23⁵/₈"x 23⁵/₈"



Listello 5,7x60 / 2²/₈"x 23⁵/₈"

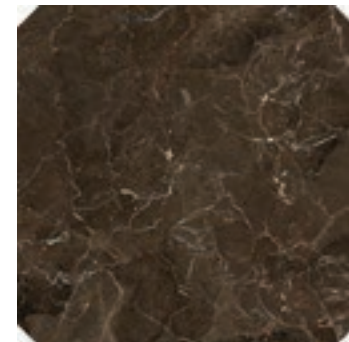


Listello 5,7x75 / 2²/₈"x 29⁹/₁₆"

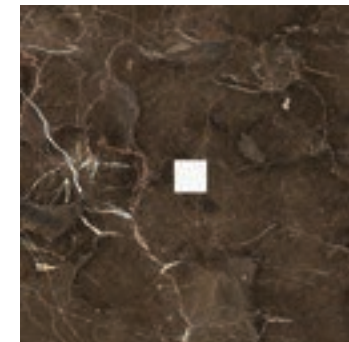


Tozzetto
5,7x5,7 / 2²/₈"x 2²/₈"

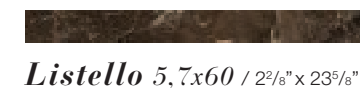
Dark Emperador ▲



Ottagono ♦ 60x60 / 23⁵/₈"x 23⁵/₈"



Inserto ♦* 60x60 / 23⁵/₈"x 23⁵/₈"



Listello 5,7x60 / 2²/₈"x 23⁵/₈"



Listello 5,7x75 / 2²/₈"x 29⁹/₁₆"



Tozzetto
5,7x5,7 / 2²/₈"x 2²/₈"

♦ Abbinabile con il tozzetto 5,7x5,7.
Matching with the 5,7x5,7cm Tozzetto.
Coordinable avec le Tozzetto 5,7x5,7cm.
Mit dem Tozzetto 5,7x5,7 cm kombinierbar.
Сочетается со вставкой 5,7x5,7 см.

* Disponibile solo su richiesta
Manufactured only upon special request
Seulement sur demande
Nur auf Anfrage
производится только по заказу

♦ Abbinabile con il tozzetto 5,7x5,7.
Matching with the 5,7x5,7cm Tozzetto.
Coordinable avec le Tozzetto 5,7x5,7cm.
Mit dem Tozzetto 5,7x5,7 cm kombinierbar.
Сочетается со вставкой 5,7x5,7 см.

Rosoni

Composizione Rosone 1 *▲



4 pcs 120x120 / 47²/₈"x47²/₈"
Calacatta oro / Grey St.Laurent / Graphite

Composizione Rosone 3 *▲



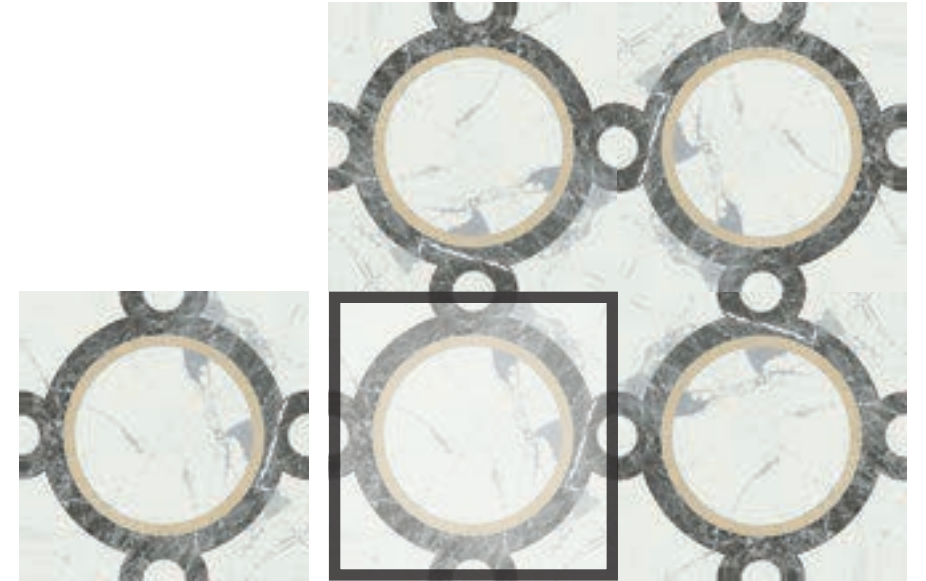
4 pcs 120x120 / 47²/₈"x47²/₈"
Calacatta oro / Marfil / Graphite

Composizione Rosone 5 *▲



4 pcs 120x120 / 47²/₈"x47²/₈"
Calacatta oro / Grey St.Laurent /
Marfil / Graphite

Rosone 6 ▲



60x60 / 23⁵/₈"x23⁵/₈"
Statuario Venato / Grey St.Laurent / Marfil



Composizione Rosone 2 *▲



4 pcs 120x120 / 47²/₈"x47²/₈"
Statuario Venato / Grey St.Laurent / Marfil

Composizione Rosone 4 *▲



4 pcs 120x120 / 47²/₈"x47²/₈"
Calacatta oro / Grey St.Laurent
Dark Emperador / Marfil

Pezzi Speciali *Trim pieces - Pièces spéciales - Formteile - Специальные элементы*

Zoccolo * * 15x30 / 5⁷/₈"x 11¹³/₁₆"



Angolo Est. Zoccolo * * 2x15 / 13¹/₁₆"x 5⁷/₈"



London * * 5x30 / 2"x 11¹³/₁₆"



Angolo Est. London * * 2x5 / 13¹/₁₆"x 2"



Sigaro * * 2x30 / 13¹/₁₆"x 11¹³/₁₆"



Matita * * 1x30 / 3¹/₈"x 11¹³/₁₆"



Angolo Est. Sigaro * * 2x2 / 13¹/₁₆"x 13¹/₁₆"



Angolo Est. Matita * * 1x2 / 3¹/₈"x 13¹/₁₆"



Quarter Round * * 1x30 / 3¹/₈"x 11¹³/₁₆"



Angolo Est. Quarter Round * * 1x2 / 3¹/₈"x 13¹/₁₆"



* Disponibile solo su richiesta
Manufactured only upon special request
Seulement sur demande
Nur auf Anfrage
Производится только по заказу

** Disponibile in tutti i colori.
Available in all colours.
Disponible dans toutes les couleurs.
Alle Farben erhältlich.
Доступна во всех цветах.

Disclaimer



Naturale



Lucidato

La finitura NATURALE può essere utilizzata per posa a pavimento e rivestimento in ambito residenziale e commerciale a traffico leggero. L'utilizzo della finitura LUCIDATO è limitato ai rivestimenti e alla posa a pavimento in ambito residenziale, o comunque in aree scarsamente sollecitate, evitando in ogni caso il contatto diretto con aree esterne o nelle quali siano richieste prestazioni antiscivolo.

La finitura LUCIDATO è il risultato di particolari lavorazioni meccaniche e possono presentare occasionali puntinature e avvallamenti, così come disuniformità nella lucentezza. Tali peculiarità sono da intendersi come caratteristiche integranti dei prodotti, allo scopo di ottenere una maggiore naturalezza.

The MATT finish can be used on floors and walls in residential and commercial venues subject to a low footfall. The use of the LUCIDATO finish is limited to wall cladding and floor application in residential venues and in spaces subject to low footfall, avoiding the direct contact with outdoor areas which require anti-slip features.

The LUCIDATO finish is the result of a special mechanical process and can manifest small dots or hollows as well as a non-uniform shine all over the surface. These particularities are to be considered as intrinsic features of the product which give them a more natural appeal.

Die Oberflächenversion NATUR eignet sich für die Verlegung an Wand und Boden im Wohnbereich und im Gewerbebau mit leichter Beanspruchung. Die Verwendung der Version LUCIDATO ist auf Wand und Boden im Wohnbereich bzw. in wenig belasteten Bereiche beschränkt, und in jedem Fall ist der direkte Kontakt mit Außenbereichen oder mit Bereichen, in denen Rutschfestigkeit erforderlich ist, zu vermeiden.

Die Version LUCIDATO ist Ergebnis besonderer maschineller Bearbeitungen; sie können gelegentlich Nadelstiche und Kratere sowie uneinheitlichen Glanz aufweisen. Es handelt sich hierbei um Merkmale der Produkte, die diesen eine besonders natürliche Wirkung verleihen.


La finitura NATURELLE peut être employée pour des poses au sol ou comme revêtement mural dans des environnements résidentiels, commerciaux, caractérisés par un faible passage. L'utilisation de la finitura LUCIDATO est limitée aux revêtements et à la pose au sol dans des environnements résidentiels, ou dans tous les cas dans des aires faiblement sollicitées, en évitant ainsi le contact direct avec les aires extérieures ou dans lesquelles sont requises des prestations antidérapantes.

La finitura LUCIDATO est le résultat de façonnages mécaniques particuliers et peuvent présenter d'éventuelles petites taches ou de légers affaissements ou bien des différences de brillance. Ces particularités doivent être considérées comme des caractéristiques du produit à part entière. Le façonnage de ces finitions a justement pour but d'obtenir cet effet naturel et difforme.

НАТУРАЛЬНАЯ поверхность подходит для напольной и настенной укладки в жилых домах и коммерческих интерьерах с невысокой интенсивностью эксплуатации. Плитки с поверхностью LUCIDATO можно укладывать только на стены и полы в жилых помещениях или, во всяком случае, в контекстах, где покрытие подвергается невысокой эксплуатационной нагрузке. Не рекомендуется укладывать их на улице или на участках, где от покрытий требуется высокое сопротивление скольжению.

Поверхности LUCIDATO получаются в результате специальной механической обработки и могут иметь небольшие наколы, углубления или неравномерность блеска. Эти особенности являются характеристикой изделий и имеют целью придать им большую натуральность.

Monocalibro, rettificato e squadrato. Rectified, squared, one caliber. Rectifié et mis d'equerre. Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig. Пети фицированная, одного калибра.



	160x320 cm 63"x126"	160x160 cm 63"x63"	119,5x239 cm 47 ¹ / ₁₆ "x 94 ¹ / ₈ "	119,5x119,5 cm 47 ¹ / ₁₆ "x 47 ¹ / ₁₆ "	75x150 29 ⁹ / ₁₆ "x 59 ¹ / ₁₆ "	75x75 cm 29 ⁹ / ₁₆ "x 29 ⁹ / ₁₆ "	60x120 cm 23 ⁵ / ₈ "x 47 ¹ / ₈ "
Statuario Venato	▲	▲	▲	▲	▲	● ▲	● ▲
Calacatta Oro	▲	▲	▲	▲	▲	● ▲	● ▲
Marfil							
Dark Emperador							
Graphite					▲		● ▲
Grey St. Laurent					▲	▲	

● Naturale
Matt
Naturel
Natur
Матовая

▲ Lucidato

** Disponibile solo su richiesta

Manufactured only upon special request . Seulement sur demande
Nur auf Anfrage . Производится только по заказу

	60x60 cm 23 ⁵ / ₈ "x 23 ⁵ / ₈ "	30x60 cm 11 ¹³ / ₁₆ "x 23 ⁵ / ₈ "	Battiscopa - Bullnose Plinthe - Sockel - Плинтус 7,2x60 cm 2 ¹³ / ₁₆ "x 23 ⁵ / ₈ "	Scalino - Step tread Nez de marche - Stufe Cotto-Art Фронтальная ступень 33x75 cm 13"x 29 ⁹ / ₁₆ "	Scalino - Step tread Nez de marche - Stufe Cotto-Art Фронтальная ступень 33x60 cm 13"x 23 ⁵ / ₈ "	Angolare - Step tread corner Pièce angulaire - Stufenecke Угловая ступень 33x33 cm 13"x13"
Statuario Venato	● ▲	● ▲	● ▲	● ▲	● ▲	● ▲
Calacatta Oro	● ▲	● ▲	● ▲	● ▲	● ▲	● ▲
Marfil	● ▲	● ▲	● ▲	● ▲	● ▲	● ▲
Dark Emperador	● ▲	● ▲	● ▲	● ▲	● ▲	● ▲
Graphite	● ▲	● ▲	● ▲	▲	● ▲	● ▲
Grey St. Laurent	● ▲	● ▲	● ▲	▲	● ▲	● ▲

IMBALLI - PACKAGING - CONDITIONNEMENT - VERPACKUNGS-EINHEITEN - УПАКОВКА

FORMATO - SIZE - FORMAT - ФОРМАТ		SCATOLA - BOX - BOITE - KARTON - КОРОБКА			PALLET - PALLETTE - ПАЛЛЕТА		
CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
160x320	63"x126"	1	5,12	-78	14	71,68	-1092
160x160	63"x63"	1	2,56	-39	24	61,44	-936
119,5x239	47 ¹ / ₁₆ "x94 ¹ / ₈ "	1	2,85605	-58	18	51,4089	-1044
119,5x119,5	47 ¹ / ₁₆ "x47 ¹ / ₁₆ "	2	2,85605	-62	20	57,121	-1240
75x150	29 ⁹ / ₁₆ "x 59 ¹ / ₁₆ "	1	1,125	-25,5	25	28,125	-637,5
75x75	29 ⁹ / ₁₆ "x29 ⁹ / ₁₆ "	2	1,125	-25,95	42	47,25	-1089,9
60x120	23 ⁵ / ₈ "x47 ¹ / ₈ "	2	1,44	-32,00	15	21,60	-480
60x60 Naturale/Matt	23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	3	1,08	-24,00	40	43,20	-960
60x60 Lucidato	23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	3	1,08	-22,00	40	43,20	-960
30x60 Naturale/Matt	11 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ "	7	1,26	-27,71	40	50,04	-919,6
30x60 Lucidato	11 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ "	6	1,08	-22,98	40	43,20	-919,6

Si raccomanda l'utilizzo di una fuga di 2/3 mm al fine di semplificare le operazioni di posa e ottimizzare la naturalezza del risultato finale.

We recommend you a 2/3 mm grout joint to simplify the laying and optimize the naturalness of the final result.
Un joint de 2/3 mm est conseillé afin de simplifier les opérations de pose et optimiser l'effet naturel du résultat final.
Es wird empfohlen mit einer Fuge von 2/3 mm zu arbeiten, um am Ende den Verlegungsvorgang zu vereinfachen und die bestmögliche Natürlichkeit der Arbeit zu erzielen.
Для облегчения операций укладки и повышения натуральности вида конечного результата рекомендуется выполнять шов шириной 2-3 мм.

Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato (ad esempio "Nuovo Caesar 1").
In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles (for example "Nuovo Caesar 1").
Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame (par exemple "Nuovo Caesar 1").
Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen (z.Bsp "Nuovo Caesar 1").
Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита (например, "Nuovo Caesar 1").

V0

Aspetto molto uniforme. Stesso tono, molto uniforme.
Extremely uniform aspect. Same shade, uniform.
Aspect très uniforme. Même nuance, très uniforme.
Sehr gleichmäßiges Erscheinungsbild. Gleicher Farbton, sehr gleichmäßig.
Очень однородный вид. Однотонный, очень однородный тон.

V3

Variazioni moderate. Differenze di tono significative.
Moderate variation. Significant shade variations.
Variations modérées. Différences de nuances significatives.
Dezente Abweichungen. Deutliche Farbunterschiede.
Умеренные различия. Плитки сильно различаются по тону.

V1

Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.
Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.
Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes.
Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.
Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

V4

Variazioni sostanziali. Differenze di tono e struttura molto evidenti.
Strong variation. Marked shade and texture variations.
Variations substantielles. Différences de nuances et de structure très évidentes.
Erbliche Abweichungen. Sehr deutliche Farb- und Strukturunterschiede.
Сильные различия. Плитки очень сильно различаются по тону и структуре поверхности.

V2

Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili.
Minimum variation. Visible variations but similar shades.
Variations minimales. Les différences de nuances se distinguent mais restent similaires.
Minimale Abweichungen. Die Farböne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich.
Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.

ANIMA

CERAMICHE
◆ CAESAR ◆
LA CULTURA DELLA MATERIA

Ceramiche Caesar S.p.A.
Via Canaletto, 49 - 41042 Spezzano di Fiorano - Modena - Italy
Tel. +39 0536 817111
Fax +39 0536 817298 - 817300
www.caesar.it
info@caesar.it